

Varia

Liebe Kolleginnen und Kollegen,
damals in den neunziger Jahren hatte ich als Vorsitzender des niederländischen Altphilologenverbandes und Sekretär der Euroclassica herzliche Kontakte mit dem DAV. Als Emeritierter habe ich es nicht bei Otium gelassen, sondern bin bis jetzt aktiv mit Vorträgen und Publikationen. Im Ruhestand habe ich nicht weniger als 11 Bücher veröffentlicht. Eines – „Klassiek“ – hat 7 Auflagen erlebt. Deutsche Freunde haben mich angeregt, eine deutsche Fassung von diesem ‚bestseller‘ anzufertigen. Habe ich gemacht, und so gibt es ein vollständiges Manuskript von „Klassische Antike. Eine Gesamtgeschichte der griechisch-römischen Welt in ihrer Beziehung zur europäischen Kultur“.

In meiner ‚Verdeutschung‘ habe ich Bilder aus deutschen Museen und Zitate aus der deutschen Literatur verarbeitet. Im Bewusstsein, dass meine Kenntnis der deutschen Sprache und Fachterminologie ihre Beschränkungen hat, habe ich die Mitarbeit eines/einer deutschen

Mitarbeiter(in) gesucht. Ich habe sie gefunden in Dr. Nicole Diersen von der Uni Osnabrück. Zusammen haben wir in einer beispielhaften Kooperation ein Drittel des Textes korrigiert. Aber sie sah sich leider gezwungen, die Zusammenarbeit wegen ihrer Berufspflichten zu beenden. Danach habe ich altphilologische Institute kontaktiert, aber meistens nicht einmal eine Antwort bekommen.

Daher bin ich zu der Überzeugung gelangt, dass ich eine/n nicht länger berufstätige/n Kollege/in suchen soll. Er/Sie wird die Befriedigung haben, die erworbene Fachkenntnis anwenden zu können (und natürlich etwaige Revenuen teilen).

Salutem maximam

Dr. Anton J.L. van Hooff
Van Oldenbarneveltstraat 16B
6512AW Nijmegen
antonvanhooff0@gmail.com
Tel. 0628828453